

TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN ĐẮK GLONG
TỈNH ĐẮK NÔNG

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 69/2020/HS-ST
Ngày 27 -11- 2020

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN ĐẮK GLONG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Quốc Vụ

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Lý Văn Hòa và ông Phạm Xuân Đức

- Thư ký phiên tòa: Ông Phạm Duy Cường là Thư ký Tòa án nhân dân huyện Đăk Glong, tỉnh Đăk Nông.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Đăk Glong, tỉnh Đăk Nông tham gia phiên tòa: Ông Trần Việt Hùng - Kiểm sát viên.

Ngày 27 tháng 11 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Đăk Glong, xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 75/2020/HS-ST ngày 12 tháng 11 năm 2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 72/2020/QĐXXST-HS ngày 16 tháng 11 năm 2020, đối với bị cáo:

Chân Thị P tên gọi khác Tráng Thị P, sinh năm 1975 tại Lào; nơi cư trú: Thôn 5, xã Đ, huyện Đ, tỉnh Đăk Nông; trình độ học vấn: không biết chữ; nghề nghiệp: Làm nông; dân tộc: H'mông; giới tính: Nữ; quốc tịch: Việt Nam; tôn giáo: không; con Chân A P và bà Mùa Thị S (*đều đã chết*); có chồng là Giàng A T và 02 con; tiền sự: ngày 15-9-2018 bị Công an huyện Đ ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 47/QĐ-XPVPHC về hành vi "*Tàng trữ trái phép chất ma túy*" bằng hình thức phạt tiền 1.500.000 đồng (*chưa nộp phạt*); bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 13-8-2020 - Có mặt.

- Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến vụ án: Ông Giàng A T sinh năm 1976; địa chỉ: Thôn 5, xã Đ, huyện Đ, tỉnh Đăk Nông –Vắng mặt.

- Người làm chứng:

Anh Giàng A T; địa chỉ: Thôn 2, xã Q, huyện Đ, tỉnh Đăk Nông – Vắng mặt.

Anh Lại Văn T; địa chỉ: Bon P, xã Q, huyện Đ, tỉnh Đăk Nông -Vắng mặt.

- Người phiên dịch: Ông Lý Bá X - Chuyên viên Văn phòng Huyện ủy huyện Đ, tỉnh Đăk Nông.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 07 giờ ngày 13-8-2020, Chan Thị P cùng chồng là anh Giàng A T đi làm rẫy. Trên đường đi gặp một người đàn ông (*không rõ nhân thân, lai lịch*) thì P đứng lại nói chuyện, còn anh T đi vào rẫy trước. Qua nói chuyện, P và người đàn ông thống nhất: P bán ma túy hộ người đàn ông, ngược lại người đàn ông cho P ma túy để sử dụng. Sau đó người đàn ông đưa cho P 01 bìch nylon màu đen chứa ma túy để P bán và 04 gói nhỏ chứa ma túy để P sử dụng rồi bỏ đi. P giấu bìch nylon chứa ma túy vào bụi cây gần đó còn 04 gói chứa ma túy mang về nhà bỏ vào 02 lọ nhựa màu trắng.

Khoảng 14 giờ cùng ngày, P điều khiển xe mô tô biển kiểm soát: 48B1-042.18 quay lại bụi cỏ lấy bìch nylon chứa ma túy mang đi bán. Đến bon P, xã Q, huyện Đ, P bán 01 tép ma túy cho Giàng A T (*sinh năm 1990, trú tại bản C, xã T, huyện M, tỉnh Thanh Hóa*) là người nghiện ma túy được số tiền 300.000 đồng. Sau đó, P tiếp tục điều khiển xe đi được một đoạn thì bị Công an huyện Đăk Glông bắt quả tang cùng tang vật.

- Thu giữ vật chứng khi bắt quả tang:

+ 01 bìch nylon màu đen, bên trong chứa chất rắn màu trắng nghi là ma túy, được niêm phong trong bì thư ký hiệu M1;

+ 01 túi đeo màu đen, bên trong có 01 bìch nylon màu vàng, chứa 02 gói nylon màu xanh được hàn kín bằng nhiệt hóa, chứa chất rắn màu trắng nghi là ma túy và 01 gói nylon màu vàng được hàn kín bằng nhiệt hóa, chứa chất rắn màu trắng nghi là ma túy; 01 lọ nhựa màu cam, nắp vặn màu trắng, bên trong chứa chất rắn màu trắng nghi là ma túy, được niêm phong trong bì thư ký hiệu M2;

+ Tiền ngân hàng Nhà nước Việt Nam: 300.000 đồng;

+ 01 xe máy, nhãn hiệu Honda, màu đen, biển kiểm soát 48B1-042.18.

- Thu giữ vật chứng trong quá trình khám xét tại nhà Chan Thị P:

+ 01 lọ nhựa màu trắng, bên trong chứa 01 gói nylon màu xanh được hàn kín bằng nhiệt hóa, chứa chất rắn màu trắng nghi là ma túy; 01 lọ nhựa màu trắng, bên trong chứa 02 gói nylon màu trắng được hàn kín bằng nhiệt hóa, chứa chất rắn màu trắng nghi là ma túy và 01 gói nylon màu vàng được hàn kín bằng nhiệt hóa, chứa chất rắn màu trắng nghi là ma túy. Tất cả được niêm phong trong bì thư ký hiệu K1.

+ 07 bơm tiêm các loại.

Tại bản kết luận giám định số 127/KLMT-PC09 ngày 20/8/2020 của Phòng kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Đ, kết luận như sau:

- Chất rắn màu trắng đựng trong bì thư ký hiệu M1 là ma túy, là Heroine, có khối lượng là 15,9570 gam; hoàn lại sau giám định có khối lượng là 14,5362 gam.

- Chất rắn màu trắng đựng trong bì thư ký hiệu M2 là ma túy, là Heroine, có khối lượng là 1,4137 gam Heroine; hoàn lại sau giám định có khối lượng là 1,1289 gam.

- Chất rắn màu trắng đựng trong bì thư ký hiệu K1 gửi giám định là ma túy, là Heroine, có khối lượng là 0,6907 gam Heroine; hoàn lại sau giám định có khối lượng là 0,4987 gam.

Cáo trạng số: 74/CT-VKS ngày 12-11-2020 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Đắk Glong, tỉnh Đắk Nông đã truy tố bị cáo Chan Thị P về tội “*Tàng trữ trái phép chất ma túy*” và tội “*Mua bán trái phép chất ma túy*” theo quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 và điểm i khoản 2 Điều 251 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, bị cáo Chan Thị P thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội như nội dung bản Cáo trạng đã truy tố.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Đắk Glong sau khi trình bày luận tội và đề nghị Hội đồng xét xử: Tuyên bố bị cáo Chan Thị P phạm tội “*Tàng trữ trái phép chất ma túy*” và tội “*Mua bán trái phép chất ma túy*”.

Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 249; điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Chan Thị P từ 02 năm đến 02 năm 06 tháng tù về tội “*Tàng trữ trái phép chất ma túy*”

Áp dụng điểm i khoản 2 Điều 251; điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Chan Thị P từ 10 năm đến 10 năm 06 tháng tù về tội “*Mua bán trái phép chất ma túy*”.

Áp dụng Điều 55 của Bộ luật Hình sự tổng hợp hình phạt, buộc bị cáo Chan Thị P phải chấp hành hình phạt chung của hai tội từ 12 năm đến 12 năm 06 tháng tù.

Về xử lý vật chứng: Đối với 14,536 gam Hêrôin trong bì thư ký hiệu M1, 1,1289 gam Heroine trong bì thư ký hiệu M2, 0,4987 gam Heroine trong bì thư ký hiệu K1 hoàn lại sau giám định và 07 bơm tiêm các loại cần tịch thu tiêu hủy.

Tịch thu nộp ngân sách Nhà nước số tiền 300.000 đồng do phạm tội mà có.

Đối với 01 xe mô tô BKS 48B1 - 04218 chưa xác định được chủ sở hữu nên cần giao cho Chi cục thi hành án dân sự huyện Đ bảo quản. Nếu trong thời hạn quy định tại Điều 228 của Bộ luật dân sự năm 2015 mà chủ sở hữu hoặc người quản lý hợp pháp có yêu cầu thì sẽ xem xét giải quyết theo thủ tục tố tụng dân sự; hết thời hạn này, xe mô tô BKS 48F8 - 8628 sẽ tịch thu nộp ngân sách Nhà nước.

Bị cáo Chan Thị P không tranh luận chỉ xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TOÀ ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về hành vi, quyết định của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Đắk Glong, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Đắk Glong, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa bị cáo, bị hại không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2]. Lời khai của bị cáo Chan Thị P tại phiên toà phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, phù hợp với lời khai của người làm chứng và các chứng cứ, tài liệu khác đã thu thập được thẩm tra công khai tại phiên tòa. Do đó, Hội đồng xét xử có đủ căn cứ kết luận: Khoảng 07 giờ ngày 13-8-2020 tại thôn 5, xã Đ, huyện Đ, tỉnh Đắk Nông, Chan Thị P đã cất giấu trong nhà 2,1044 gam Heroine để sử dụng, đồng thời sử dụng xe máy biển kiểm soát 48B1-042.18 mang 15,9570 gam Heroine đi bán; đến khoảng 14 giờ cùng ngày trên đường đi bán Heroine tại xã Q, huyện Đ, tỉnh Đ thì P bị Công an huyện Đắk Glong bắt quả tang.

Do đó hành vi của Chan Thị P đã phạm tội “*Tàng trữ trái phép chất ma túy*” và tội “*Mua bán trái phép chất ma túy*” theo quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 và điểm i khoản 2 Điều 251 Bộ luật Hình sự.

Điểm c khoản 1 Điều 249 Bộ luật Hình sự quy định như sau:

“1. Người nào tàng trữ trái phép chất ma túy mà không nhằm mục đích mua bán, vận chuyển, sản xuất trái phép chất ma túy thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tù từ 01 năm đến 05 năm:

...

c) Heroine, Cocaine, Methamphetamine, Amphetamine, MDMA hoặc XLR-11 có khối lượng từ 0,1 gam đến dưới 05 gam;”

Điểm i khoản 2 Điều 251 Bộ luật Hình sự quy định như sau:

“1. Người nào mua bán trái phép chất ma túy, thì bị phạt tù từ 02 năm đến 07 năm.

2. Phạm tội thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tù từ 07 năm đến 15 năm:

...

i) Heroine... có khối lượng từ 05 gam đến dưới 30 gam;”

[3]. Xét tính chất vụ án do hành vi của bị cáo gây ra là rất nghiêm trọng, đã xâm phạm chế độ quản lý của Nhà nước về các chất ma túy, làm ảnh hưởng đến trật tự an toàn xã hội. Bản thân bị cáo đã có 01 tiền sự về hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy nhưng bị cáo vẫn tiếp tục thực hiện hành vi tàng trữ, mua bán trái phép chất ma túy. Do đó, cần xử phạt bị cáo với mức hình phạt nghiêm khắc, buộc bị cáo cách ly ra ngoài đời sống xã hội một thời gian dài thì mới đủ tác dụng giáo dục, cải tạo bị cáo và răn đe, phòng ngừa chung trong toàn xã hội.

[4]. Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo Chan Thị P sau khi phạm tội đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình; bị cáo không biết chữ, là người dân tộc thiểu số, thuộc diện hộ nghèo, cư trú nơi có điều kiện kinh tế xã hội đặc biệt khó khăn, nhận thức pháp luật còn hạn chế nên cần áp dụng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm s khoản 1 khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự đối với bị cáo.

[5]. Về xử lý vật chứng: Cần tịch thu tiêu hủy đối với 14,536 gam Hêrôn trong bì thư ký hiệu M1, 1,1289 gam Heroine trong bì thư ký hiệu M2, 0,4987

gam Heroine trong bì thư ký hiệu K1 hoàn lại sau giám định và 07 bom tiêm các loại.

Tịch thu nộp ngân sách Nhà nước số tiền 300.000 đồng do phạm tội mà có.

Đối với 01 xe mô tô BKS 48B1 - 04218 chưa xác định được chủ sở hữu nên cần giao cho Chi cục thi hành án dân sự huyện Đ bảo quản. Nếu trong thời hạn quy định tại Điều 228 của Bộ luật dân sự năm 2015 mà chủ sở hữu hoặc người quản lý hợp pháp có yêu cầu thì sẽ xem xét giải quyết theo thủ tục tố tụng dân sự; hết thời hạn này, xe mô tô BKS 48F8 - 8628 sẽ tịch thu nộp ngân sách Nhà nước.

[6]. Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố: Bị cáo Chan Thị P (tên gọi khác: Tráng Thị P) phạm tội “*Tàng trữ trái phép chất ma túy*” và tội “*Mua bán trái phép chất ma túy*”.

Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 249; điểm s khoản 1 khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Chan Thị P 02 năm tù về tội “*Tàng trữ trái phép chất ma túy*”.

Áp dụng điểm i khoản 2 Điều 251; điểm s khoản 1 khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Chan Thị P 10 năm tù về tội “*Mua bán trái phép chất ma túy*”.

Áp dụng Điều 55 của Bộ luật Hình sự năm 2015, tổng hợp hình phạt buộc bị cáo Chan Thị P phải chấp hành hình phạt chung của hai tội là 12 năm tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị bắt tạm giữ, tạm giam là ngày 13-8-2020.

2. Về xử lý vật chứng: Căn cứ Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự, Điều 47 của Bộ luật Hình sự: Tịch thu tiêu hủy đối với 14,536 gam Hêrôin trong bì thư ký hiệu M1, 1,1289 gam Heroine trong bì thư ký hiệu M2, 0,4987 gam Heroine trong bì thư ký hiệu K1 hoàn lại sau giám định và 07 bom tiêm các loại (*có đặc điểm như trong biên bản giao nhận vật chứng giữa Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh Đắk Nông và Cục Thi hành án dân sự tỉnh Đ*).

Tịch thu nộp ngân sách Nhà nước số tiền 300.000 đồng (*ba trăm nghìn đồng*).

Đối với 01 xe mô tô BKS 48B1 - 04218 chưa xác định được chủ sở hữu nên cần giao cho Chi cục thi hành án dân sự huyện Đ bảo quản. Nếu trong thời hạn quy định tại Điều 228 của Bộ luật dân sự năm 2015 mà chủ sở hữu hoặc người quản lý hợp pháp có yêu cầu thì sẽ xem xét giải quyết theo thủ tục tố tụng dân sự; hết thời hạn này, xe mô tô BKS 48F8 - 8628 sẽ tịch thu nộp ngân sách Nhà nước.

3. Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; áp dụng điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án: Buộc bị cáo Chan Thị P phải chịu 200.000đ (*Hai trăm nghìn đồng*) án phí hình sự sơ thẩm.

4. Quyền kháng cáo: Bị cáo có quyền kháng cáo bản án sơ thẩm trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo phần bản án liên quan đến quyền, nghĩa vụ của mình trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc niêm yết bản án theo quy định của pháp luật.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Đắk Nông;
- VKSND tỉnh Đắk Nông;
- VKSND huyện Đắk Glong;
- Sở Tư pháp tỉnh Đ;
- Công an huyện Đắk Glong;
- Bộ phận hồ sơ CA huyện Đắk Glong;
- Chi cục THADS huyện Đ;
- Nhà tạm giữ CA huyện Đ;
- UBND xã nơi bị cáo cư trú (để biết);
- Đường sự;
- Lưu.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(đã ký)

Nguyễn Quốc Vụ

